

## Logamax plus

**GB172-24 T50**

A kezelő részére

A kezelés előtt kérjük  
gondosan átolvasni.

## Előszó

Kedves vásárlónk!

Fűtésben otthon vagyunk - már több mint 275 éve. Kezdetől fogva minden energiánkat arra fordítjuk, hogy egyedi megoldásokat fejlesszünk ki az Ön kellemes klímaérzetének érdekében.

Mindegy, hogy fűtés, melegvíz vagy szellőztetés - egy Buderus termékkel nagyon hatékony, jól bevált Buderus minőségű fűtésteknikához juthat, ami hosszú ideig és megbízhatóan gondoskodik kényelméről.

Nálunk a legújabb technológiákkal folyik a gyártás, és ügyelünk arra, hogy termékeink hatékonyan össze legyenek hangolva egymással. Közben pedig a gazdaságosság és a környezetbarát működés mindig a középpontban áll.

Köszönjük, hogy minket, és ezzel a magasfokú kényelemmel járó, hatékony energia-felhasználást választotta. Annak érdekében, hogy ez tartósan is így maradjon, olvassa el figyelmesen ezt a kezelési útmutatót. Ha valamikor mégis problémák merülnének fel, akkor forduljon kivitelezőjéhez. Ő bármikor szívesen segít Önnek.

Előfordul, hogy kivitelezője nem elérhető? Akkor vevőszolgálatunk éjjel-nappal rendelkezésére áll!

Azt kívánjuk, hogy legyen sok öröme az új Buderus termékben!

Az Ön Buderus csapata

# Tartalomjegyzék


<b>1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók</b>	<b>4</b>
1.1 A szimbólumok magyarázata	4
1.2 Biztonsági utasítások	5
<b>2 A készülék műszaki adatai</b>	<b>6</b>
2.1 Rendeltetésszerű használat	6
2.2 EU-típusbizonyítvány és megfelelési nyilatkozat	6
2.3 Típusáttekintés	6
<b>3 A készülék előkészítése az üzemelésre</b>	<b>7</b>
3.1 A csatlakozások áttekintése	7
3.2 Gázcsap megnyitása	7
3.3 A karbantartócsapok kinyitása	7
3.4 A fűtővíz nyomásának ellenőrzése	7
3.5 A fűtővíz utántöltése	8
<b>4 A kezelőszervek használata</b>	<b>9</b>
4.1 Kezelőszervek áttekintése	9
4.2 Kijelzések a kijelzőn	10
4.3 A készülék be- és kikapcsolása	10
4.4 A fűtés bekapcsolása	11
4.4.1 A fűtő üzemmód bekapcsolása/kikapcsolása	11
4.4.2 A maximális előremenő hőmérséklet beállítása	11
4.5 A melegvíz-előállítás beállítása	12
4.5.1 A melegvízes üzemmód be-/kikapcsolása	12
4.5.2 A melegvíz hőmérséklet beállítása	12
4.6 A szabályozórendszer beállítása	13
4.7 A kézi nyári üzemmód be-/kikapcsolása	14
4.8 A fagyvédelem beállítása	14
<b>5 Tippek az energiatakarékossághoz</b>	<b>15</b>
<b>6 Zavarok elhárítása</b>	<b>16</b>
<b>7 Karbantartás</b>	<b>16</b>
<b>8 Környezetvédelem/megsemmisítés</b>	<b>17</b>
<b>9 Rövid kezelési utasítás</b>	<b>18</b>


<b>Tartalomjegyzék</b>	<b>19</b>
------------------------	-----------

# 1 Szimbólumok magyarázata és biztonsági tudnivalók

## 1.1 A szimbólumok magyarázata

### Figyelmeztetések


	A szövegben lévő figyelmeztetéseket szürke háttérű figyelmeztető háromszöggel jelöltük és bekereteztük.
---	---

	Áram miatti veszélyeknél a felkiáltójelet a villám jele helyettesíti a figyelmeztető háromszögben.
---	--

A figyelmeztető tudnivaló előtti jelzőszavak a következmények fajtáját és súlyosságát jelölik, ha a veszély elhárítására vonatkozó intézkedések nem történnek meg.

- **ÉRTESÍTÉS** azt jelenti, hogy anyagi károk keletkezhetnek.
- **VIGYÁZAT** azt jelenti, hogy könnyű vagy közepesen súlyos személyi sérülések történhetnek.
- **FIGYELMEZTETÉS** azt jelenti, hogy súlyos személyi sérülések történhetnek.
- **VESZÉLY** azt jelenti, hogy életveszélyes személyi sérülések történhetnek.

### Fontos információk

	Az emberre vagy dologi tárgyakra vonatkozó, nem veszélyt jelző információkat ez a szöveg melletti szimbólum jelöli. Ezeket a szöveg alatt és fölött lévő vonalak határolják.
---	--

### További szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
▶	Teendő
→	Kereszthivatkozás a dokumentum más helyeire vagy más dokumentumokra
•	Felsorolás/listabejegyzés
–	Felsorolás/listabejegyzés (2. szint)

1. tábl.

## 1.2 Biztonsági utasítások

### Gázzzag esetén

- ▶ Zárja el a gázcsapot (→ 7. oldal).
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Ne használjon elektromos kapcsolókat.
- ▶ A nyílt lángokat oltsa el.
- ▶ **A helyiségen kívülről értesítse** a gázszolgáltatót és jelezze a hibát egy a Buderus által feljogosított márkaszerviznek.

### Füstgáz észlelése esetén

- ▶ Kapcsolja ki a készüléket (→ 10. oldal).
- ▶ Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- ▶ Jelezze a hibát egy a Buderus által feljogosított márkaszerviznek.

### Nyílt égésterű készülékek esetén: füstgázok okozta mérgezésveszély elégtelen égési levegő ellátás miatt

- ▶ Gondoskodjon az égési levegő ellátásról.
- ▶ Ne zárja vagy csökkentse le az ajtók, ablakok és falak levegő be- és elvezető nyílásait.
- ▶ Az elégséges égési levegő ellátást utólag beépített készülékek, pl. konyhai szellőzők, elszívó ventilátorok esetén is biztosítani kell.
- ▶ Elégtelen égési levegő ellátás esetén ne helyezze üzembe a készüléket.

### Károk kezelési hiba miatt!

A kezelési hibák személyi sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethetnek.

- ▶ Gondoskodjon róla, hogy gyermekek felügyelet nélkül ne kezeljék a készüléket, illetve ne játsszanak vele.
- ▶ Gondoskodjon róla, hogy csak olyan személyek férhessenek hozzá a készülékhez, akik szakszerűen tudják kezelni azt.

### Veszély gyúlékony gázok berobbanása miatt.

A gázvezető elemeken csak engedéllyel rendelkező szakcéggel végeztessen munkát.

### Felszerelés, átszerelés

A készüléket arra feljogosított szakszervíz állítsa fel, illetve helyezze át.

Ne változtasson meg semmilyen füstgáz vezetőszelepet.

Semmiképpen ne zárja el a biztonsági szelepek kifolyóit. A felfűtés során víz lép ki a tároló biztonsági szelepeknél keresztül.

### Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszer biztonságos és környezetbarát működéséért az üzemeltető felelős.

Ezért kössön éves ellenőrzést és szükség szerinti karbantartást tartalmazó karbantartási és ellenőrzési szerződést egy szakszervizzel. Ez magas hatásfokot és környezetbarát működést biztosít Önnek.

### Robbanásveszélyes és könnyen gyulladó anyagok

Ne használjon vagy tároljon könnyen gyulladó anyagokat (papírt, hígítót, festékeket stb.) a készülék közelében.

### Égési levegő/helyiséglevegő

A korrózió elkerülése érdekében az égési levegő/helyiséglevegő ne keveredjen agresszív anyagokkal (pl. halogén szénhidrogénekkal, klór- és fluorvegyületeket tartalmazó anyagokkal).



## 2 A készülék műszaki adatai

### 2.1 Rendeltetésszerű használat

A készüléket az MSZ EN 12828 szerint csak zárt fűtési rendszerbe szabad beszerezni.

Egyéb felhasználás nem megengedett. A gyártó az ebből adódó károkért nem vállal felelősséget.

A készülékeket üzleti és ipari célú hő előállítására használni nem szabad.

A megengedett üzemi feltételekre vonatkozó tudnivalók a szakemberek számára készült szerelési és karbantartási utasítás fejezeteiben található meg.

### 2.2 EU-típusbizonyítvány és megfelelési nyilatkozat

Ez a termék felépítését, működési módját tekintve megfelel a rá vonatkozó európai irányelveknek, valamint a kiegészítő, nemzeti követelményeknek. A megfelelést a CE jelzés tanúsítja.

A termék megfelelési nyilatkozatát Ön is kérheti. Ennek érdekében forduljon a kezelési útmutató hátoldalán lévő cím alatt található Buderus kirendeltséghez.

A készülék megfelel a fűtőberendezésekre vonatkozó rendeletben a kondenzációs kazánokkal szemben támasztott követelményeinek.

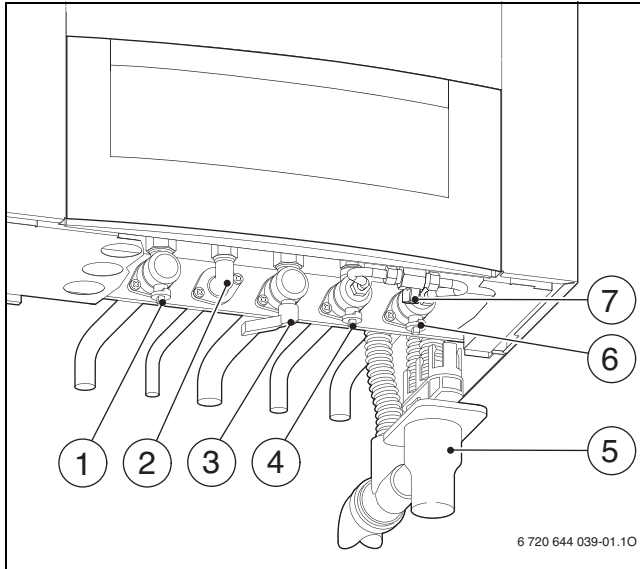
A készüléket az EN 677 szerint bevizsgáltuk.

### 2.3 Típusáttekintés

A Logamax plus **GB172-24 T50** készülék beépített fűtési szivattyúval, háromjártatú váltószeleppel és beépített, közvetett fűtésű melegvíztárolóval rendelkező, gázüzemű kondenzációs készülék.

## 3 A készülék előkészítése az üzemelésre

### 3.1 A csatlakozások áttekintése

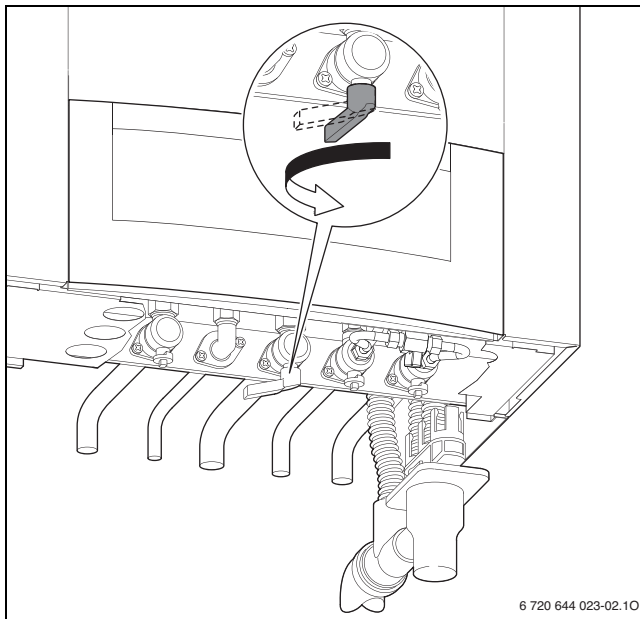


1 ábra

- 1 Fűtési előremenő csap (külön rendelhető tartozék)
- 2 Melegvíz
- 3 Gázcsap (külön rendelhető tartozék)
- 4 Hidegvízcsap (külön rendelhető tartozék)
- 5 Tölcsérszifon (tartozék)
- 6 Fűtési visszatérő csap (külön rendelhető tartozék)
- 7 Utántöltő-berendezés

### 3.2 Gázcsap megnyitása

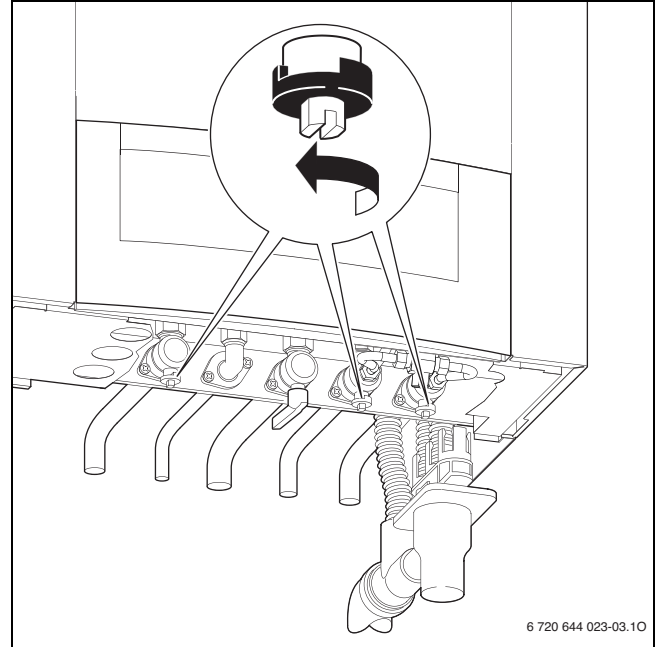
- ▶ Nyomja meg a csap karját, és forgassa ütközéssig balra (ha a kar az áramlás irányába mutat = a csap nyitva van).



2 ábra

### 3.3 A karbantartócsapok kinyitása

- ▶ A kulcs segítségével fordítsa el a négyélű rudat, amíg a rovátká az áramlási irányba nem mutat (ld. kis ábra).  
Rovátká áramlási irányra merőleges = zárva.

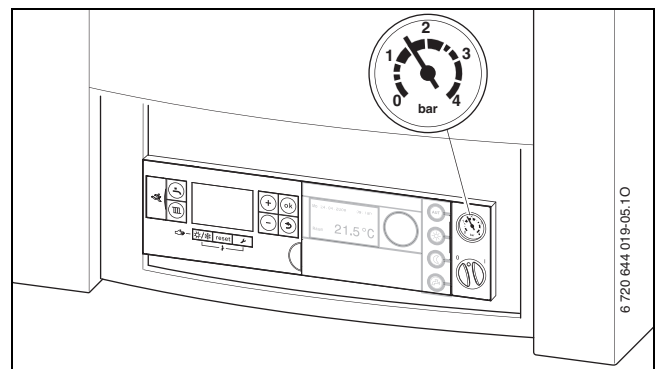


3 ábra

### 3.4 A fűtővíz nyomásának ellenőrzése

Normál esetben az üzemi nyomás 1 – 2 bar.

Ha nagyobb beállítási értékre lenne szükség, azt csak szakember adhatja meg.



4 ábra

### 3.5 A fűtővíz utántöltése



**ÉRTESÍTÉS:** A készülék megsérülhet.

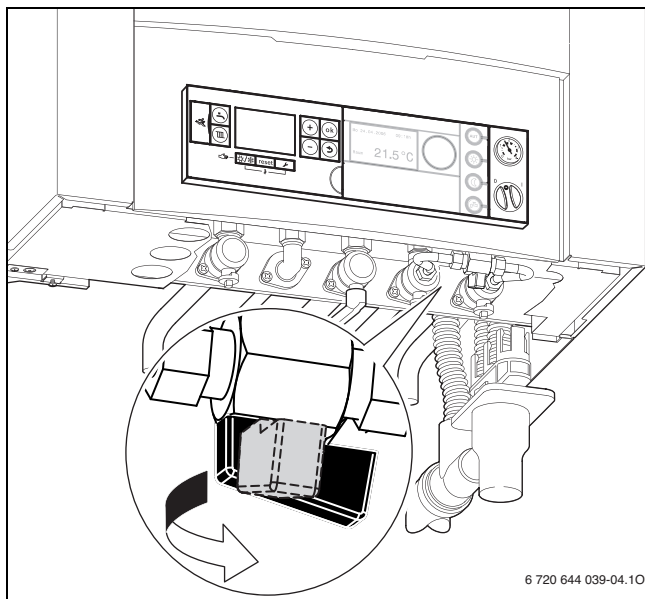
- ▶ Az utántöltést csak hideg készüléken végezze.



A töltőberendezés a készülék alsó részén található (→ 5. ábra).

A **maximális nyomás** 3 bar, ezt a nyomás értéket a legnagyobb hőmérséklet esetén sem szabad átlépni (a biztonsági szelep kinyit).

- ▶ Nyissa ki a töltőberendezést, és töltsen fel a fűtési rendszert.



5 ábra

- ▶ Zárja el a töltőberendezést.



## 4 A kezelőszervek használata

Ez a kezelési útmutató csak a készülékre vonatkozik. Az alkalmazott szabályozórendszerrel függően néhány funkció kezelése eltérő lehet.

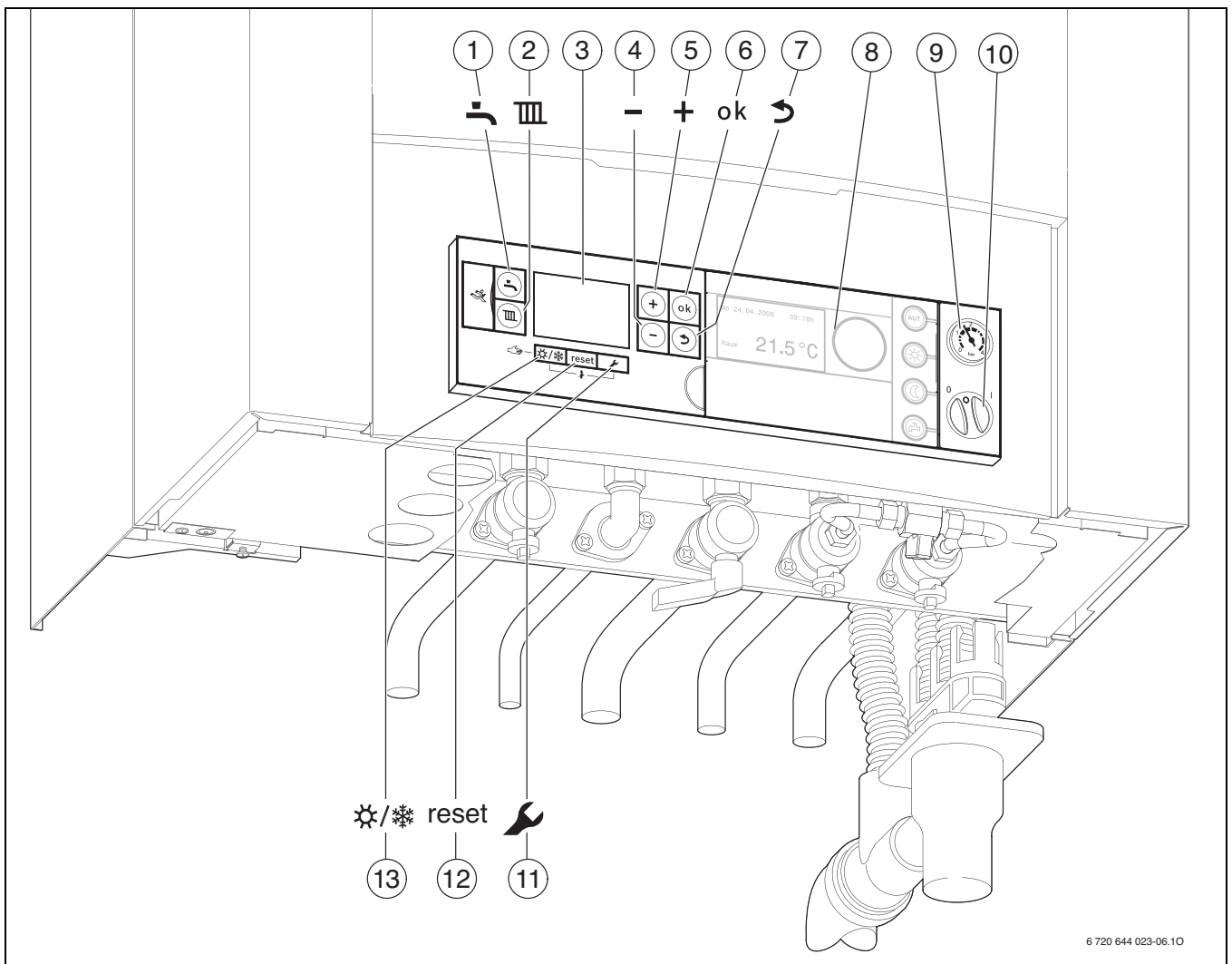
A szabályozórendszerrel szemben a következő lehetőségek fordulhatnak elő:

- Az RC35 kezelőegység be van építve a készülékbe → 6. ábra, [8].
- Az RC35 kezelőegység kívül van felszerelve
- Logamatic 4000 szabályozórendszer
- Az RC25 kezelőegység kívül van felszerelve



A további tudnivalókat a szabályozórendszer kezelési utasításában találhatja meg.

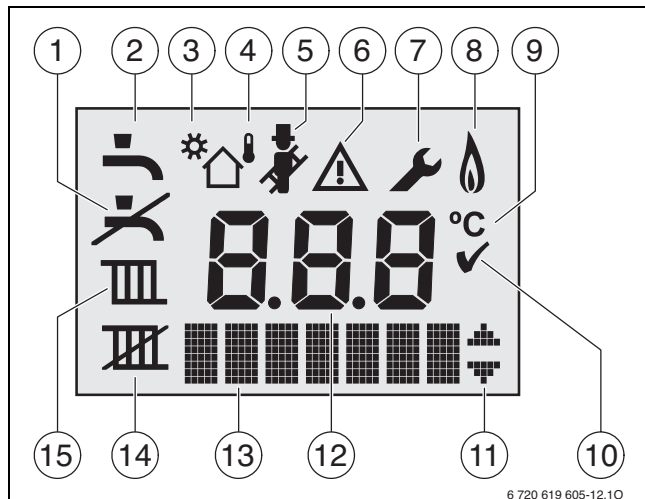
### 4.1 Kezelőszervek áttekintése



6 ábra

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1 „Melegvíz” gomb | 8 Ide lehet beépíteni a kezelőegységet, pl. Logamatic RC35-öt (külön rendelhető tartozék) |
| 2 „Fűtés” gomb    | 9 Manométer   |
| 3 Kijelző         | 10 Főkapcsoló   |
| 4 „Mínusz” gomb   | 11 „Szerviz” gomb   |
| 5 „Plusz” gomb    | 12 „reset” gomb   |
| 6 „ok” gomb       | 13 „Nyári/téli üzemmód” gomb  |
| 7 „Vissza” gomb   |   |

## 4.2 Kijelzések a kijelzőn



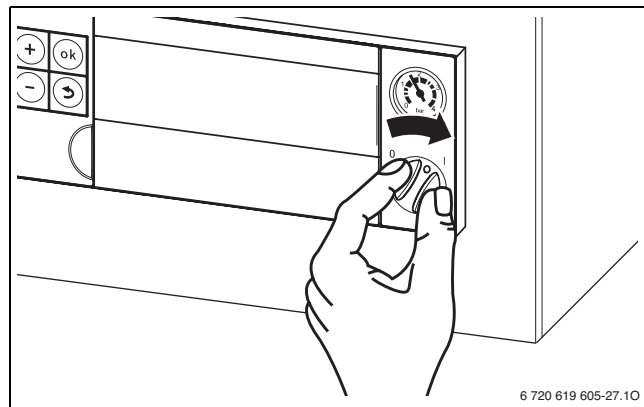
7 ábra Kijelzések a kijelzőn

- |       |   |
|-------|---|
| 1     | Nem melegvízes üzemmód  |
| 2     | Melegvízes üzemmód  |
| 3     | Szolár üzemmód  |
| 4     | Időjárásfüggő üzemmód (külső hőmérséklet érzékelővel rendelkező szabályozórendszer) |
| 5     | Kéményseprő üzemmód   |
| 6     | Zavar   |
| 7     | Szervíz üzemmód   |
| 6 + 7 | Karbantartó üzemmód   |
| 8     | Égőüzem   |
| 9     | A hőmérséklet egysége °C  |
| 10    | A letárolás sikerült  |
| 11    | További almenük/szervízfunkciók kijelzése, a lapozás a + és a - gombbal lehetséges  |
| 12    | Alfanumerikus kijelző (pl. hőmérséklet)   |
| 13    | Szövegsor   |
| 14    | Nem fűtő üzemmód  |
| 15    | Fűtő üzemmód  |

## 4.3 A készülék be- és kikapcsolása

### Bekapcsolás


- ▶ Kapcsolja be a készülék főkapcsolóját. A kijelző világít, és rövid idő elteltével mutatja a készülék-hőmérsékletet.



8 ábra



Minden bekapcsolás után elindul a szifontöltő program. Kb. 15 percig minimális fűtőteljesítménnyel működik a készülék, hogy feltöltse a kondenzátumszifont.

Amíg a szifontöltő program aktív, addig villog a  szimbólum.

### Kikapcsolás

- ▶ Kapcsolja ki a készülék főkapcsolóját. A kijelző kialszik.
- ▶ A készülék hosszabb idejű üzemen kívül helyezése esetén: Ügyeljen a fagyvédelemre (→ 4.8. fejezet).






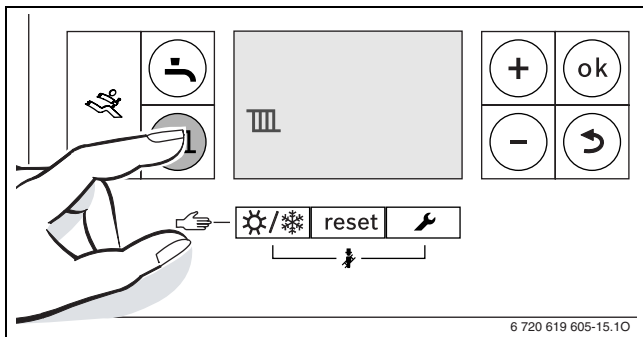
A készülék szivattyúblokkolás-gátlóval rendelkezik a fűtési szivattyú számára, ami megakadályozza a szivattyú hosszabb üzemszünet utáni megszorulását.

Kikapcsolt készüléknél a szivattyúblokkolás-gátló nem működik.



## 4.4 A fűtés bekapcsolása

### 4.4.1 A fűtő üzemmód bekapcsolása/kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a  vagy a  szimbólum.




9 ábra A fűtő üzemmód kijelzése

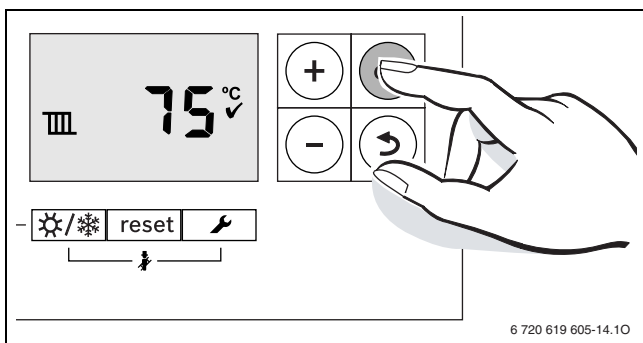
- ▶ A fűtő üzemmód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a + vagy a - gombot:
  -  = fűtő üzemmód
  -  = nem fűtő üzemmód

**ÉRTEŚÍTÉS:** A fűtési rendszer befagyásának veszélye. Kikapcsolt fűtő üzemmód esetén csak a készülék rendelkezik fagyvédelemmel.

- ▶ Fagyveszély esetén a fagyvédelemre ügyelni kell (→ 14. oldal).

**i** Ha a „nem fűtő üzemmód“ van beállítva, akkor a csatlakoztatott szabályozórendszer nem tudja aktiválni a fűtő üzemmódot.

- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.



10 ábra A fűtő üzemmód kijelzése



Bekapcsolt égő esetén megjelenik a  szimbólum.

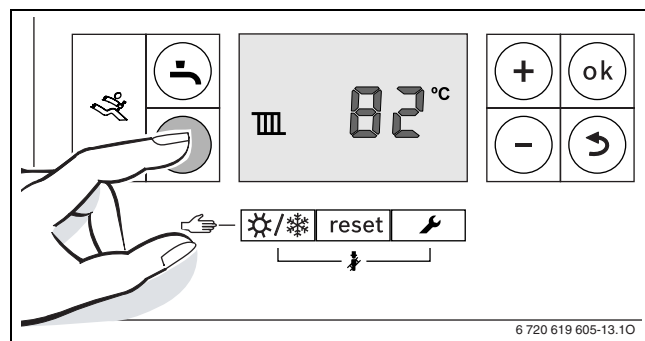
### 4.4.2 A maximális előremenő hőmérséklet beállítása

A maximális előremenő hőmérséklet 30 °C és 82 °C<sup>1)</sup> között állítható be. A pillanatnyi előremenő hőmérséklet megjelenik a képernyőn.

**i** Padlófűtéseknel figyeljen a maximálisan megengedett előremenő hőmérsékletre.

Bekapcsolt fűtő üzemmód esetén:

- ▶ Nyomja meg a  gombot. A kijelzőn villog a beállított maximális előremenő hőmérséklet, és megjelenik a  szimbólum.




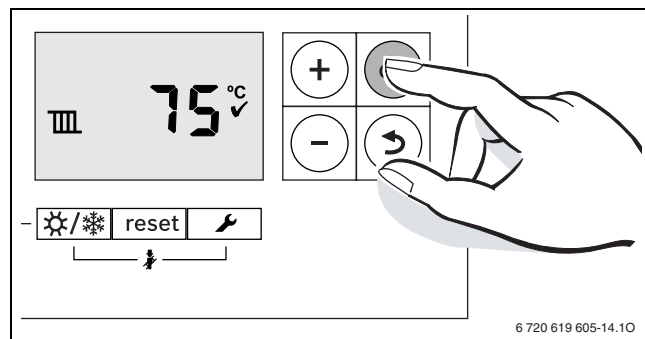
11 ábra

- ▶ A kívánt maximális előremenő hőmérséklet beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot.

Előremenő hőmérséklet	Alkalmazási példa
kb. 50 °C	Padlófűtés
<b>kb. 75 °C</b>	Radiátoros fűtés
kb. 82 °C	Konvektoros fűtés

2. tábl. Maximális előremenő hőmérséklet

- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.






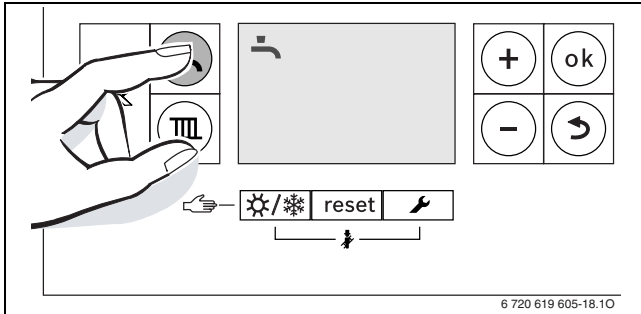
12 ábra

1) A maximális értéket a szerviztechnikus csökkentheti le.




## 4.5 A melegvíz-előállítás beállítása

### 4.5.1 A melegvízes üzemmód be-/kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a  vagy a  szimbólum.




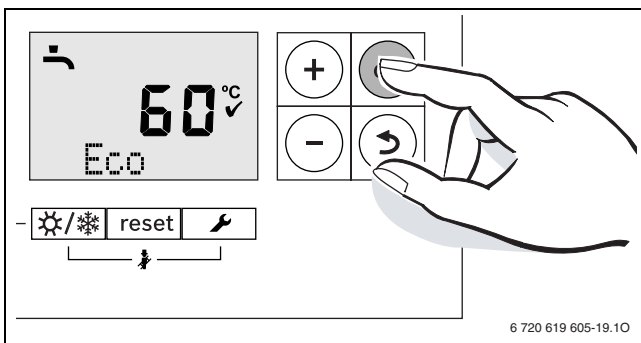
13 ábra A melegvízes üzemmód kijelzése

- ▶ A kívánt melegvízes üzemmód beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot.
  -  = melegvízes üzemmód
  -  + **Eco** = eco üzemmód
  -  = nem melegvízes üzemmód




Ha a „nem melegvízes üzemmód“ van beállítva, akkor a csatlakoztatott szabályozórendszer nem tudja aktiválni a melegvízes üzemmódot.

- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.



14 ábra Az eco üzemmód kijelzése

Bekapcsolt égő esetén megjelenik a  szimbólum.

### Melegvízes vagy eco üzemmód?


#### • Melegvízes üzemmód

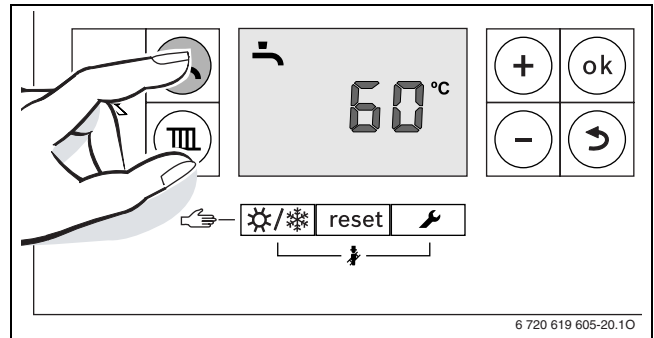
Ha a melegvíztárolóban a hőmérséklet 5 K-nél (°C-nál) nagyobb mértékben a beállított hőmérséklet alá csökken, akkor a készülék ismét felfűti a melegvíztárolót a beállított hőmérsékletre. Ezután a készülék fűtő üzemmódba áll.

#### • Eco üzemmód


Ha a melegvíztárolóban a hőmérséklet 10 K-nél (°C-nál) nagyobb mértékben a beállított hőmérséklet alá csökken, akkor a készülék ismét felfűti a melegvíztárolót a beállított hőmérsékletre. Ezután a készülék fűtő üzemmódba áll.

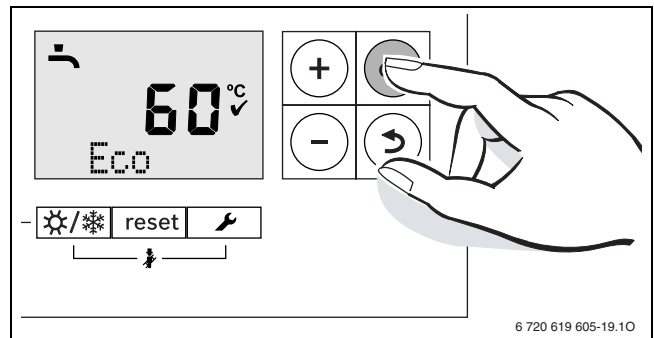
### 4.5.2 A melegvíz hőmérséklet beállítása

- ▶ A melegvízes vagy az eco üzemmód beállítása (→ 4.5.1. fejezet).
- ▶ Nyomja meg az  gombot. A beállított melegvíz hőmérséklet villog.



15 ábra

- ▶ A kívánt melegvíz hőmérséklet 40 és 60 °C közötti beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot.
- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.



16 ábra



A baktériumok, pl. legionellák általi elszennyeződés megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy legalább 55 °C-ra állítsa be a melegvíz hőmérsékletet.



### FIGYELMEZTETÉS: Forrázásveszély!

- ▶ Tartós üzem esetén ne állítson be magasabb hőmérsékletet, mint 60 °C.

## 4.6 A szabályozórendszer beállítása

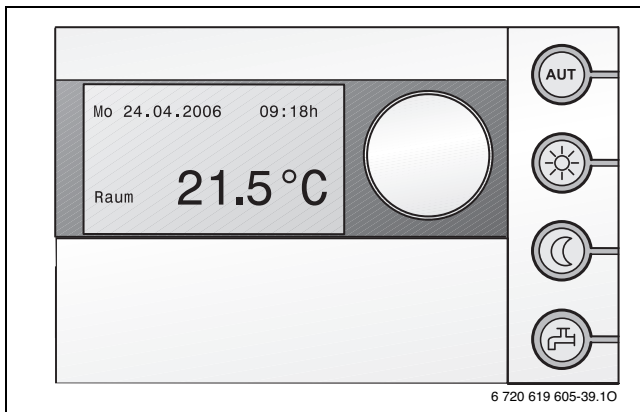


Szabályozórendszer csatlakoztatása esetén néhány, itt ismertetett funkció megváltozik. A szabályozórendszer és a basiscontroller kommunikációja beállítási paraméter.



Vegye figyelembe az alkalmazott szabályozórendszer kezelési utasítását. Ott megmutatjuk Önnek,


- ▶ hogyan állíthatja be az üzemmódot és a fűtési jelleggörbét időjárásfüggő szabályozás esetén,
- ▶ hogyan állíthatja be a helyiség hőmérsékletét,
- ▶ hogyan fűthet gazdaságosan és energiatakarékosan.



17 ábra Példa az RC35 kezelőegységre (külön rendelhető tartozék)

## 4.7 A kézi nyári üzemmód be-/kikapcsolása



A fűtési szivattyú és így a fűtés is le van kapcsolva. A melegvízellátás, valamint a szabályozórendszer feszültségellátása fennmarad.

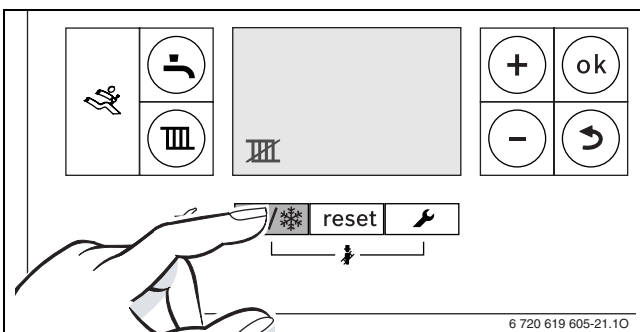


**ÉRTEŚÍTÉS:** A fűtési rendszer befagyásának veszélye. Nyári üzemmódban csak készülék fagyvédelem létezik.


- ▶ Fagyveszély esetén a fagyvédelemre ügyelni kell (→ 14. oldal).

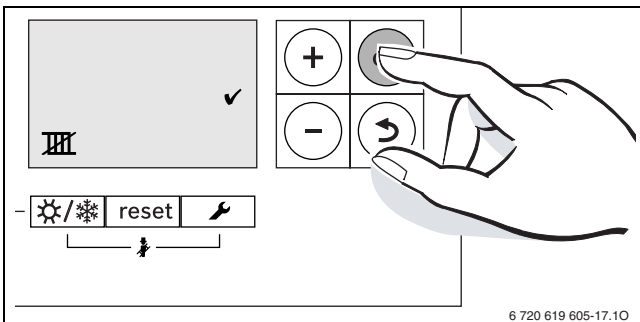
A kézi nyári üzemmód bekapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a  szimbólum.






18 ábra

- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.



19 ábra

A kézi nyári üzemmód kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a  gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a  szimbólum.
- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a  szimbólum.

A további tudnivalókat a szabályozórendszer kezelési utasításában találhatja meg.

## 4.8 A fagyvédelem beállítása

**Fagyvédelem a fűtési rendszer számára:**

- ▶ Állítsa a maximális előremenő hőmérsékletet 30 °C-ra (→ 4.4.2. fejezet).


-vagy- ha kikapcsolt állapotban akarja hagyni a készüléket:

- ▶ Kevertessen egy szakemberrel fagyálló szert a fűtővízbe (lásd a szerelési utasítást) és ürítse le a használati melegvízkört.

A további tudnivalókat a szabályozórendszer kezelési utasításában találhatja meg.

A tároló fagyvédelme:

A tároló fagyvédelme kikapcsolt melegvíz-előállítás esetén is biztosított.

- ▶ Állítsa be a  nem melegvízes üzemmódot (→ 4.5.1. fejezet).

## 5 Tippek az energiatakarékossághoz

### A takarékos fűtés

A készüléket úgy terveztük, hogy a gázfogyasztás és a környezet terhelése a lehető legalacsonyabb, a kényelem pedig magasfokú legyen. Az égő gázellátásának szabályozása a lakás mindenkori hőigényének megfelelően történik. Ha a hőigény csökken, akkor a készülék kisebb lánggal működik tovább. A szakemberek folyamatos szabályozásnak nevezik ezt a folyamatot. A folyamatos szabályozásnak köszönhetően alacsony marad a hőmérséklet-ingadozás és a helyiségekben egyenletes lesz a hőeloszlás. Így előfordulhat az, hogy a készülék hosszabb ideig üzemben van, mégis kevesebb gázt fogyaszt, mint egy olyan készülék, amelyik állandóan be- és kikapcsol.

### Ellenőrzés/karbantartás

Ahhoz, hogy a gázfogyasztás és a környezetterhelés hosszú ideig a lehető legalacsonyabb maradjon, javasoljuk, hogy egy arra feljogosított szakszervizzel kössön éves rendszerességű ellenőrzési és igény szerinti karbantartási szerződést.

### Fűtésszabályozás

Németországban az energiatakarékossági rendelet 12. §-a szerint helyiség hőmérséklet szabályozóval vagy időjárásfüggő szabályozóval és termosztatikus szelepekkel végzett fűtésszabályozás van előírva.

A további információkat a szabályozó mindenkori szerelési és üzemeltetési útmutatójában találhatja meg.

### Termosztatikus szelepek

Annak érdekében, hogy a kívánt helyiség hőmérsékletet el tudja érni, nyissa ki teljesen a termosztatikus szelepeket. Csak ha hosszabb ideig nem éri el a megfelelő hőmérsékletet, akkor tudja megváltoztatni a kívánt helyiség hőmérsékletet a szabályozón.

### Padlófűtés

Ne állítsa magasabbra az előremenő hőmérsékletet, mint a gyártó által javasolt maximális előremenő hőmérséklet.

### Szellőztetés

Szellőztetéshez ne hagyja az ablakokat megbillentve. Ilyenkor a helyiségből állandóan elszökik a hő, de a helyiségben levegő minősége nem változik számottevően. Jobb, ha rövid időre teljesen kinyitja az ablakokat.

A szellőztetés idejére zárja el a termosztatikus szelepeket.

### Keringtető szivattyú

Állítsa be az esetleg meglévő használati melegvíz cirkulációs szivattyút az egyéni igényeknek megfelelően egy időprogrammal (pl. reggelente, napközben, esténként).

## 6 Zavarok elhárítása

A Logamatic BC25 minden biztonsági, szabályozó és vezérlő elem felügyeletét elvégzi.

Ha működés közben zavar lép fel, akkor megjelenik egy zavarkód.

Ha a zavarkód villog:

- ▶ Kapcsolja ki, majd újra be a készüléket.  
-vagy-
- ▶ Nyomja mindaddig a **reset** gombot, amíg meg nem jelenik a szövegsorban a **reset** felirat.  
A készülék ismét üzemelni kezd és a kijelzőn újra megjelenik az előremenő hőmérséklet.

Ha valamelyik zavart nem lehet nyugtázni:

- ▶ Hívja fel az engedélyezett szakszervizt vagy a vevőszolgálatot, és adja meg a zavarkódot, valamint a készülék adatait.

### A készülék adatai

Ha megkeresi a vevőszolgálatot, akkor még pontosabb információkhoz juthat a készülékéről. Ezeket az adatokat a típustábláról vagy a takarólapra ragasztott készülékmatricáról is leolvashatja.

Logamax plus (pl. GB172-24 T50...)

.....

Sorozatszám:

.....

Üzembe helyezési dátum:

.....

A rendszer kivitelezője:

.....

## 7 Karbantartás

### Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszer biztonságos és környezetbarát működéséért az üzemeltető felelős.

Ezért kössön éves ellenőrzést és szükség szerinti karbantartást tartalmazó karbantartási és ellenőrzési szerződést egy szakszervizzel. Ez magas hatásfokot és környezetbarát működést biztosít Önnek.

### A burkolat tisztítása

Törölje le nedves ruhadarabbal a burkolatot. Ne használjon karcoló, vagy maró tisztítószeret.



## 8 Környezetvédelem/megsemmisítés

A környezetvédelem a Buderus egyik legfontosabb vállalati elve.

A termékek minősége, a gazdaságosság és a környezetvédelem számunkra egyformán fontos azonos célok. Cégünk szigorúan betartja a környezetvédelmi törvényeket és előírásokat.

A környezetvédelem érdekében, gazdaságossági szempontokat is figyelembe véve a lehető legjobb technológiát és anyagokat alkalmazzuk.

### **Csomagolás**

A csomagolásnál részesei vagyunk az országspecifikus értékesítési rendszereknek, amelyek optimális újrafelhasználást biztosítanak.

Minden általunk használt csomagoló anyag környezetbarát és újrahasznosítható.

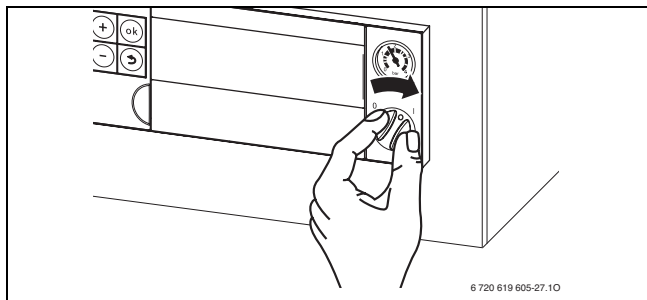
### **Régi készülék**

A régi készülékek újra felhasználható anyagokat tartalmaznak.

A szerkezet csoportokat könnyen szét lehet válogatni és a műanyagok megjelölést kaptak. Így a különböző szerkezeti csoportok osztályozhatók és az egyes csoportok újrafelhasználásra továbbíthatók ill. megsemmisíthetők.

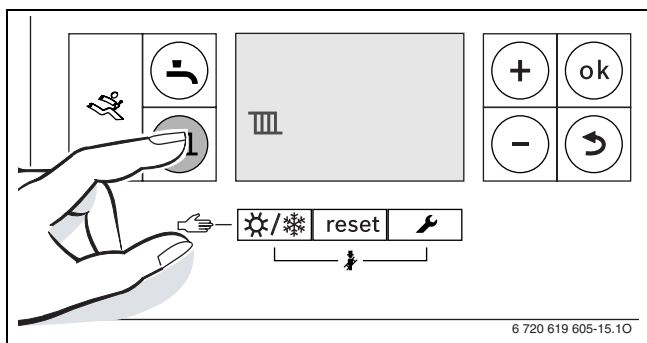
## 9 Rövid kezelési utasítás

### A készülék be- és kikapcsolása



### A fűtő üzemmód bekapcsolása/kikapcsolása

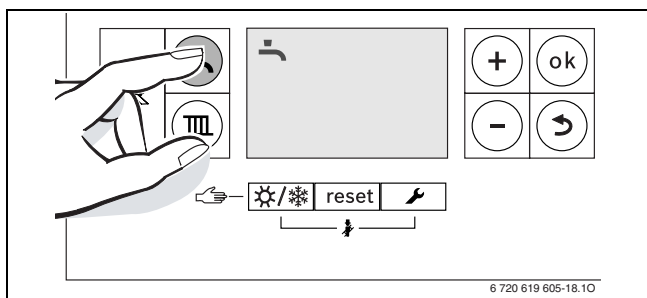
- ▶ Nyomja meg annyiszor a gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a vagy a szimbólum.



- ▶ A fűtő üzemmód be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a + vagy a - gombot:
  - = fűtő üzemmód
  - = nem fűtő üzemmód
- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot.

### A melegvízes üzemmód be-/kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a vagy a szimbólum.



20 ábra A melegvízes üzemmód kijelzése

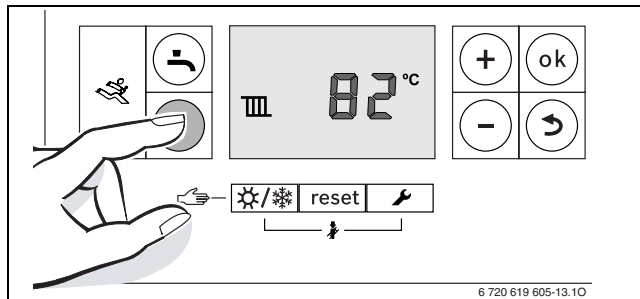
- ▶ A kívánt melegvízes üzemmód beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot.
  - = melegvízes üzemmód
  - + **Eco** = eco üzemmód
  - = nem melegvízes üzemmód
- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot. Rövid időre megjelenik a szimbólum.

### A szabályozórendszer (külön rendelhető tartozék) beállítása

Lásd az alkalmazott szabályozórendszer kezelési utasítását.

### A maximális előremenő hőmérséklet beállítása

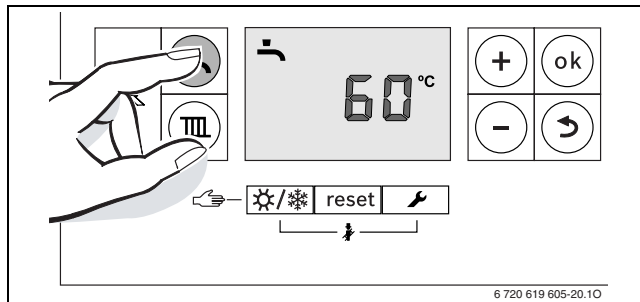
- ▶ Nyomja meg az gombot.



- ▶ A maximális előremenő hőmérséklet beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot.

### A melegvíz hőmérséklet beállítása

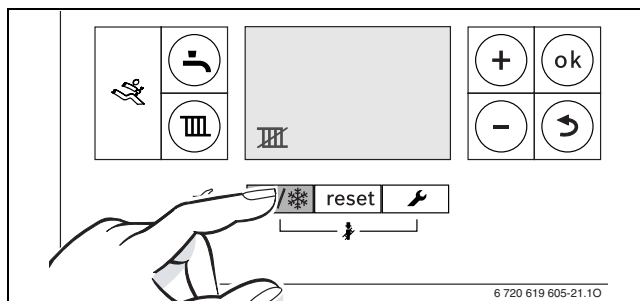
- ▶ Nyomja meg a gombot.



- ▶ A melegvíz hőmérséklet beállításához nyomja meg a + vagy a - gombot:
- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot.

### A kézi nyári üzemmód be-/kikapcsolása

- ▶ Nyomja meg annyiszor a gombot, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a szimbólum.



21 ábra

- ▶ A beállítás letárolásához nyomja meg az **ok** gombot.

### A fagyvédelem beállítása

- ▶ Állítsa a maximális előremenő hőmérsékletet 30 °C-ra.

## Tartalomjegyzék

<b>A</b>		<b>Z</b>	
Adatok a készülékhez .....	6	Zavarkijelzés.....	16
EG- modell megfelelőségi nyilatkozat.....	6	Zavarok .....	16
Rendeltetésszerű használat .....	6		
<b>B</b>			
Bekapcsolás			
Fűtés .....	11, 18		
Fűtő üzemmód.....	11, 18		
Kézi nyári üzemmód .....	14, 18		
Melegvizes üzemmód .....	12, 18		
Biztonsági utasítások.....	5		
<b>C</b>			
Csomagolás .....	17		
<b>E</b>			
eco üzemmód .....	12, 18		
EG- modell megfelelőségi nyilatkozat.....	6		
Energiatakarékossági rendelet.....	13, 18		
<b>F</b>			
Fagyvédelem.....	14, 18		
Fűtés bekapcsolása .....	11, 18		
Fűtésszabályozás.....	13, 18		
Fűtő üzemmód be-/kikapcsolása .....	11		
Fűtő üzemmód bekapcsolása.....	18		
<b>K</b>			
Kézi nyári üzemmód be-/kikapcsolása .....	14, 18		
Kikapcsolás			
Fűtő üzemmód.....	11		
Kézi nyári üzemmód .....	14, 18		
Melegvizes üzemmód .....	12, 18		
Környezetvédelem .....	17		
<b>M</b>			
Megsemmisítés .....	17		
Melegvizes üzemmód be-/kikapcsolása.....	12, 18		
<b>N</b>			
Nyári üzemmód be-/kikapcsolása .....	14, 18		
<b>R</b>			
Recycling .....	17		
Régi készülék .....	17		
Rendeltetésszerű használat .....	6		
<b>U</b>			
Üzembe helyezés .....	7		

Buderus Hungária Fűtéstechnika Kft.  
H-2310 Szigetszentmiklós, Leshegy út 15  
[www.buderus.hu](http://www.buderus.hu)  
[info@buderus.hu](mailto:info@buderus.hu)

**Buderus**